



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 26 октомври 2023 г.
(OR. en)

14619/23

Междуетноститутуционално досие:
2023/0367(BUD)

FIN 1089
PE-L 42

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ док. Ком.:	13960/23 (COM(2023) 530 final)
Относно:	Позиция на Съвета по проект за коригиращ бюджет № 4 към общия бюджет за 2023 г.: Намаление на бюджетните кредити за плащания – Други корекции и технически актуализации – <i>Приемане</i> – <i>Одобряване на писмо</i>

1. На 11 октомври 2023 г. Комисията представи на Съвета проект на коригиращ бюджет (ПКБ) № 4 към общия бюджет за 2023 г. относно намаление на бюджетните кредити за плащания и други корекции и технически актуализации¹.

¹ Док. 13960/23.

Целите на предложението са:

- намаляване на бюджетните кредити за проекта за международен експериментален термоядрен реактор (ITER) с 280 милиона евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения и с 264 милиона евро под формата на бюджетни кредити за плащания поради натрупаните закъснения по изпълнението на проекта, които няма да могат да бъдат наваксани по-късно тази година;
- намаляване на равнището на бюджетните кредити за плащания за програмата „Цифрова Европа“, Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР), Европейския социален фонд плюс (ЕСФ+), Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ФУМИ) с общо 3 милиарда евро. Тези суми не можеха да бъдат включени в преразпределенията, предложени в глобалния трансфер (DEC 13/2023), представен на Парламента и Съвета на 27 септември 2023 г.;
- коригиране на равнището на административните разходи, пенсиите и разходите за Европейските училища в рамките на функция 7 и увеличаване на равнището на бюджетните кредити с 32,5 милиона евро в резултат на преразглеждането на заплатите, по-големия брой бенефициери на пенсии и оставащите високи цени на енергията;
- предоставяне на възможност на Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) да назначи без разходи 20 командировани национални експерти за Способностите за планиране и провеждане на военни операции (МРСС) без отражение върху равнището на бюджетните кредити през 2023 г.;
- коригиране на приноса на ЕС и на броя на длъжностите в Европейската прокуратура с цел укрепване на нейната сигурност и киберсигурност;
- коригиране на приноса на ЕС за Европейската агенция за околна среда, за да се вземат предвид текущите преговори по предложението за законодателен акт за възстановяване на природата;

Като цяло нетното отражение на настоящия ПКБ върху разходите е намаление в размер на 247,5 милиона евро бюджетни кредити за поети задължения и 3 254,8 милиона евро бюджетни кредити за плащания.

2. С оглед на навременното приемане от Европейския парламент на този проект на коригиращ бюджет до края на финансовата 2023 година, Съветът трябва да вземе решение, предвид неотложния характер на въпроса, в съответствие с член 3, параграф 3 от процедурния си правилник да съкрати срока от осем седмици, определен в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз.
3. На заседанията си от 19 и 24 октомври 2023 г. Бюджетният комитет разгледа ПКБ № 4/2023 и беше в състояние да го приеме без промени.
4. Във връзка с посоченото по-горе Комитетът на постоянните представители се приканва да препоръча на Съвета:
 - да приеме позицията на Съвета по ПКБ № 4/2023, както е изложена в точка 3;
 - да даде указания на председателството да изготви бюджетните документи, които да бъдат изпратени на Европейския парламент, и за тази цел да одобри проекта за писмо в приложението; и
 - да разпорежи публикуването в *Официален вестник на Европейския съюз* на решението на Съвета за приемане на позицията на Съвета по проект за коригиращ бюджет № 4 на Европейския съюз за финансовата 2023 година, което се съдържа в док. 14621/23;
 - предвид спешния характер на въпроса, да вземе решение на основание член 3, параграф 3, втора алинея от Процедурния правилник на Съвета, да дерогира от изискването за спазване на срока от осем седмици, посочен в първа алинея от същия параграф.

ПРОЕКТ ЗА ПИСМО

От : Председателя на Съвета

До : Председателя на Европейския парламент

Госпожо председател,

Като отделен документ Ви изпращам позицията на Съвета по проекта за коригиращ бюджет № 4 за финансовата 2023 година, приета от Съвета на 9 ноември 2023 г.

(Учтива финална фраза).
